

劇場生活

閻哲吾著

中華書局印行

閻
哲
吾
著

劇
場
生
活

中
華
書
局
印
行

民國二十六年六月印刷
民國二十六年六月發行

劇場生活 (全一冊)

◎

實價國幣五角

(郵運匯費另加)



著者 閻 哲 吾

發行者 中華書局有限公司
代表人 路錫三

印刷者 中華書局印刷所
上海澳門路

總發行處 上海福州路 中華書局發行所

分發行處 各埠 中華書局

(本書校對者柳啓新) (二一五四九)



影 近 者 作

一九三四年戲劇班同學合影



1. 閻哲吾 (前排)
2. 張子餘 (導師)
3. 李李 (導師)
4. 李李 (導師)
5. 陶金 (後排)
6. 王藝金 (後排)
7. 李李 (後排)
8. 趙敬乙
9. 蕭敬乙
10. 趙曙
11. 熊賢球
12. 王淑婉
13. 舒潤華
14. 陳光

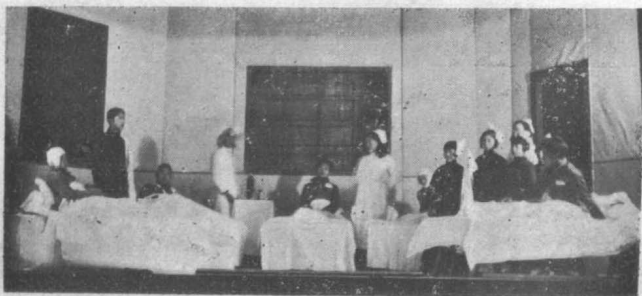
一九三六年山東省民教館舞臺上的朋友



(前)
王增坡
陶岱
朱錫玉
王懷蓉
郭岫云
張秀英
王乘云
畢聯祿
李憲章
崔其信
(後)
董淮
萬聲
張子餘
王振九
趙福鴻
李岳中
劉春霖
趙振興
邢攸德
閻哲吾



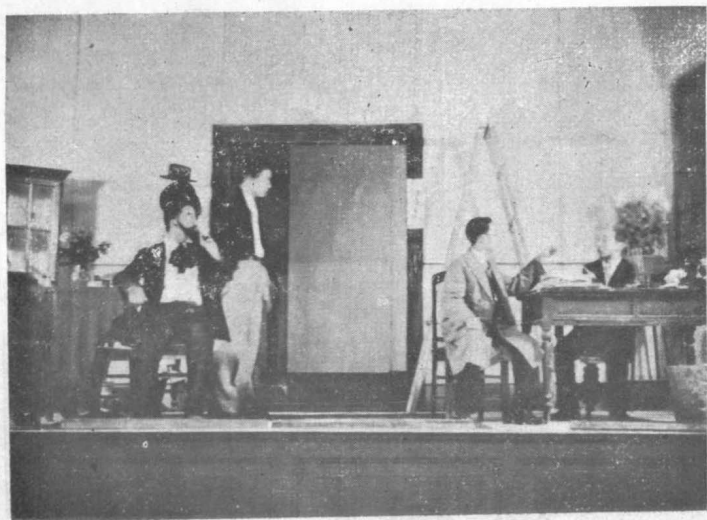
影劇幕一第“曲之春回”



影劇幕二第“曲之春回”



影劇幕三第“曲之春回”



影劇幕二第“乾未漆油”



影劇幕三第“乾未漆油”



農村演劇之用廟臺

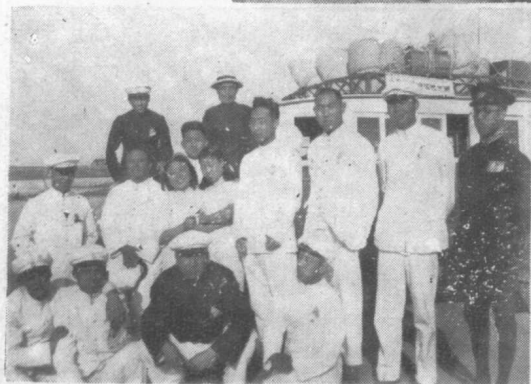


農村演劇臨時搭臺之用

我們底
演員在
旅途中



我們底演員在旅途中



巡迴劇團渡黃河↓



← 我們底農民觀眾

寫在前邊

這一本小冊子是隨便地集成的。

近十年來，作者從事戲劇生活，最初很好寫點兒理論文字，但是及至幹了實際工作，每每感到那些理論有時並不適用。於是索性埋頭從實際工作中受困難，設法解決，再從經驗上求與理論的應合；而從實驗的結果再定奪從紙面上得來的那些知識是否正確可用。

尤其最近四年來，在山東我沒間斷過我底劇場生活，我教過講演員訓練班，民教館員訓練班，社教服務人員訓練班，以及教育戲劇訓練班；一批批學員在訓練着，實習着；加之，我們又每年有兩次赴各縣各鄉去巡迴演劇的機會，所以一貫地從戲劇工作中把四年的光陰偷偷地過去了。

特別要提出的，是前年（一九三四）暑假在北平招了一批學生，成立了教育戲劇班，每週公演一次，工作更外地緊張，然而經過的風險，困難，也就更外地多！有時事變之來，

出乎意料之外；應付處理，常是煞費苦心。

教育戲劇班雖是沒有終局而離散了（離散原因姑不必講），然而經過將近一年的忙碌工作，我個人從實際工作中獲得了小小的經驗也不少。去年在教育戲劇班結束以後，我曾一度有南歸之思，甚至有結束我戲劇生活之意。因而願意乘着記憶清楚的當兒，把一些值得記載的問題，隨便地寫了出來，作為自己某階段生活的結束報告；於是散亂地寫了我想寫的那些東西，只是想到那兒說那兒的話，並無一定的系統。

在那些稿子寫完十幾篇之後，有位朋友看了那些文字，鼓勵我，他說我所寫的問題，皆從實際經驗中得來，有許多材料絕不是一個空談理論的人所能寫述的；而且這些文字頗有供舉辦劇團及戲劇學校者參考之處；教我把他公開出來，寫成一本有系統的「戲劇經驗談」之類的書籍。

當時我聽了那位朋友的勸告，雖然覺得他的話有點兒「過分高擡」，但公開出來也是一個上好的紀念。起初我存心把一些材料組織成一本理論式的文稿，分章分節地去敘述，但時間並不能允許我另行寫作，實現我底計畫，無已，便在寫那些散漫文字時暗

暗地注意系統化，積到後來，有了五六十篇，我便挑選舊作，補充新文，成功了現編的這本小冊子。所以說這本小冊子是隨便地集成的。

這本書現在分爲五輯，也不過是略示眉目而已，分類未見確當；而第五輯「苦悶，牢騷」內中各篇文字，多屬情感上之一時悲忿，未見得合乎自己的主張與信念；不過從那幾節文字裏也可以見到實際生活中的另一面，所以一並刊在本集裏。

這部稿子並沒有驚人的議論，只有一些小小的經驗之談；這些經驗是否正確，還有待於高明之指正。所以與其說這部稿子可以給從事戲劇工作的人們一些他山之助，還不如說把個人的工作獻給大眾之前，有些什麼錯誤，祈求匡正！

這就是我刊行本書的意思。

這部稿子承蒙山東省民教館鴻、哲霖、其信、秀英等同學爲我重行抄錄，輔雲女士在巡講旅途中爲我保存妥當，得免遭「雨劫」；更承白塵兄爲我校正，叔養兄爲我給製封面，統使我萬分的感激，書此聊以誌謝。

二十五，八十，整理全稿後草於揚州家中。

劇場生活目錄

寫在前邊

第一輯 舞臺管理

- 一、我們底後臺組織及活動……………二
- 二、科學的道具管理法……………九
- 三、科學的服裝設計製造與管理……………二二
- 四、經濟的化妝品之製造及管理……………三六
- 五、搶景的訓練……………四三
- 六、演了「電棒子戲」以後……………四七
- 七、緊急處置的訓練……………五一
- 八、同人公約概不會客……………五五

九 我們底舞臺工人

第二輯 劇本演出

一、編選劇本的困難

二、改譯與改作

三、寫印劇本的費用

四、觀眾反應之預測

五、多幕劇排演方法一得

六、化裝排演的功用

七、聽取觀眾的談話

第三輯 演員訓練

一、我們底信條

二、有計畫的生活

三、木偶與野馬

五九

六四

七〇

七四

七九

八五

九〇

九五

九二

九六

一〇四

四、演員個別訓練與表演技術之本位向上	一〇六
五、怎樣批評演員	一〇九

第四輯 語音學習

一、我對於舞臺語音的學習	一一四
二、演員對話三難	一二五
三、公演特刊與幕前報告	一二六

第五輯 苦悶・牢騷

一、戲劇職業化以後	一三六
二、江湖賣藝者可悲哀	一四二
三、一半兒事業一半兒人和	一四六
四、色相與藝術	一四九
五、小鳥兒終久是要飛的	一五一
六、我養女兒必演戲我養兒子必改行	一五五

附錄

常用上平音字一覽	一三
常用イウ音字一覽	一四
常用尸ム音字一覽	一六
常用口力音字一覽	一九
常用「入」聲字一覽	二三
拉丁化新文字簡易學習法	二四
國語羅馬字簡便學習法	二七

插圖目錄

(一) 作者近影

(二) 我們底演員

- A. 一九三四年戲劇班同學合影
B. 一九三六年山東省民教館舞臺上的朋友

(三) 劇照一斑

- A. 「回春之曲」舞臺面三幅
B. 「油漆未乾」舞臺面二幅

(四) 巡迴各縣農村演劇寫真

- A. 我們底演員在旅途中
B. 我們底演員在旅途中
C. 巡迴劇團渡黃河
D. 我們底農民觀眾
E. 農村演劇用之廟臺
F. 農村演劇臨時搭用之戲臺